



<b>Doc. 573.343.050</b> Date/Datum/Fecha : 14/09/05 Annule/Cancel/ Ersetzt/Anula : 11/04/05	<b>Modif. /Änderung : Ind. 21</b>	<b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b>
--	-----------------------------------	---

<b>REGULATEUR DE PRESSION DE RETOUR</b> <b>AIRMIX ®</b>	<b>AIRMIX® BACK PRESSURE FLUID</b> <b>REGULATOR</b>
<b>AIRMIX®-MATERIAL-RÜCKDRUCKREGLER</b>	<b>REGULADOR DE PRESION DE RETORNO</b> <b>AIRMIX ®</b>

<p><b>REGULATEUR A COMMANDE MANUELLE</b></p> <p><b>MANUAL CONTROL REGULATOR</b></p> <p><b>DRUCKREGLER MIT HANDSTEUERUNG</b></p> <p><b>REGULADOR CON MANDO MANUAL</b></p>	
<p><b>Modèle / Model / Modell / tipo :</b>  <b>120 – 10/120</b></p> <p><b># 155.271.835</b></p>	



## B

## PARTIE PRODUIT / PRODUCT PART / MATERIALTEIL / PARTE PRODUCTO

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
10	055.271.801	Corps inférieur	Body, lower	Körper, Unterteil	Cuerpo inferior	1
11	155.271.805	Ensemble axe-bille	Pin-ball assembly	Achse-Kugel kpl.	Conjunto eje-bola	1
* 12	<b>155.271.902</b>	<b>Membrane équipée</b>	<b>Diaphragm assembly</b>	<b>Membraneinheit</b>	<b>Membrana equipada</b>	<b>1</b>
13	NCS / NSS	▪ Membrane	▪ Diaphragm	▪ Membran	▪ Membrana	1
14	NCS / NSS	▪ Contre membrane	▪ Washer support	▪ Scheibe	▪ Contra membrana	1
15	150.040.332	▪ Joint torique, PTFE (pochette de 10)	▪ O-Ring, PTFE (pack of 10)	▪ PTFE-Dichtung (10 St.)	▪ Junta O-Ring, PTFE (bolsa de 10)	1
* 16	055.271.709	Piston	Piston	Materialkolben	Pistón	1
17	953.010.014	Ecrou H5	Nut, H5	Mutter, M 5	Tuerca, H5	1
18	88173	Vis CHc M 10 x 50	Screw, CHc M 10 x 50	Schraube, M 10 x 50	Tornillo CHc M 10 x 50	4
19	055.271.710	Entretoise de guidage	Body, upper	Körper, Oberteil	Cuerpo guía	1
20	150.040.309	Joint torique, PTFE (pochette de 10)	O-Ring, PTFE (pack of 10)	PTFE-Dichtung (10 St.)	Junta O-Ring , PTFE (bolsa de 10)	1
21	055.271.802	Bague de guidage	Guide bush	Führungsbuchse	Anillo de dirección	1
23	055.271.210	Siège	Seat	Sitz	Asiento	1
26	150.040.314	Joint torique, PTFE (pochette de 10)	O-Ring, PTFE (pack of 10)	PTFE-Dichtung (10 St.)	Junta O-Ring , PTFE (bolsa de 10)	2
27	055.271.703	Bouchon	Plug	Stopfen	Tapón	1

*	<b>155.271.905</b>	<b>Pochette de maintenance {ind. 11, 12, 20, 23, 26 x2}</b>	<b>Servicing kit {ind. 11, 12, 20, 23, 26 x 2}</b>	<b>Servicekit {Pos. 11, 12, 20, 23, 26 x 2}</b>	<b>Bolsa de reparación {ind. 11, 12, 20, 23, 26 x 2}</b>	<b>1</b>
---	--------------------	---	--	---	--	----------

\* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock.

\* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

\* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

\* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

N C S : Non commercialisé seul.

N S S : Denotes parts are not serviceable separately.




N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.

N C S : no suministrado por separado.

## ACCESSOIRES - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
30	906.300.213	Clé de 6	Wrench	Schlüssel	Llave	1

**OPTION - ON REQUEST - OPTION - OPCIÓN**

	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
	155.484.010	Support pour régulateur	Support, regulator	Wandhalterung	Soporte para regulador
	155.271.790	Manomètre à membrane équipé (0-250 bar)	Diaphragm pressure gauge (0-250 bar / 0-3625 psi)	Manometer mit Plattenfeder (0-250 bar)	Manómetro con membrana equipado (0-250 bar)
	910.010.802	Manomètre (Ø 63, 0-120 bar, M 1/4"BSP)	Gauge (Ø 63, 0-120 bar / 0-1740 psi, M 1/4"BSP)	Manometer (Ø 63, 0-120 bar , AG 1/4"BSP)	Manómetro (Ø 63, 0-120 bar , M 1/4"BSP)

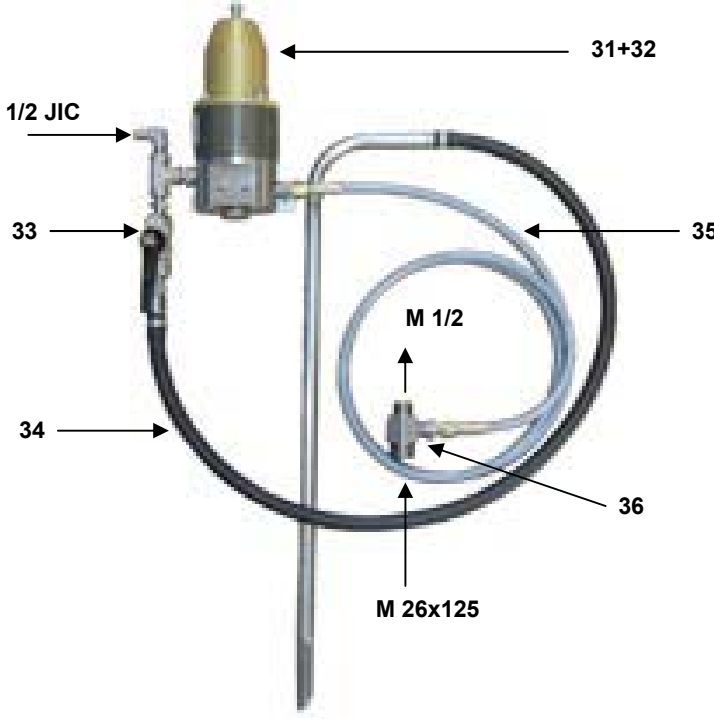
**Régulateur de retour AIRMIX® équipé pour montage à l'aspiration des pompes**

**AIRMIX® back pressure regulator – Pre-equipped for pump inlet mounting**

**Rückdruckregler AIRMIX® ausgerüstet für die Montage an Pumpeneingang**

**Regulador de retorno AIRMIX® equipado para su montaje a la aspiración de las bombas**

**# 051.314.030**



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
31	155.271.835	Régulateur de retour Airmix ®	Airmix ® back pressure regulator	Airmix ®-Rückdruckregler	Regulador de presión Airmix ®	1
32	155.484.010	Support pour régulateur	Support, regulator	Wandhalterung	Soporte para regulador	1
33	000.750.040	Robinet HP 3/8 NPT	HP valve, 3/8" NPT	HD-Ventil 3/8" NPT	Grifo HP 3/8" NPT	1
34	049.596.000	Canne de purge	Flushing rod	Umlaufschlauch, kpl	Caña de purga	1
35	050.450.704	Tuyau Airmix ®, Ø 1/4", longueur 2 m	Airmix ® hose, Ø 1/4", length : 2 m / 6.6 ft	Airmix ®-Schlauch, Ø 1/4", Länge 2m	Tubería Airmix ®, Ø 1/4", longitud 2m	1
36	051.314.013	Raccord d'aspiration (MM 1/2" – 26x125)	Pump inlet fitting (1/2" male – 26x125 male)	Anschlußnippel (AG 1/2" – M 26x1,25 AG)	Racord de aspiración montado (MM 1/2" – 26x125)	1